

Contents

	<i>page</i>
<i>Preface</i>	xv
<i>Translator's note</i>	xviii
<i>A note on the English edition</i>	xix
1. Drama and the dramatic	1
1.1. A critical summary of existing theories	1
1.1.1. The continuing influence of normative and deductive theories of drama	1
1.1.2. The structuralist deficit	2
1.2. Dramatic speech situation and dialogue	2
1.2.1. Narrative versus dramatic speech	2
1.2.2. A communication model for narrative and dramatic texts	3
1.2.3. The absolute nature of dramatic texts	4
1.2.4. The time–space structures of narrative and dramatic texts	5
1.2.5. Dialogue in dramatic and narrative texts	5
1.3. Drama as a multimedial form of presentation	6
1.3.1. The dramatic text as a scenically enacted text	6
1.3.2. The repertoire of codes and channels	7
1.3.3. The collective nature of production and reception	11
1.4. Drama in the context of public performance activities	11
2. Drama and the theatre	13
2.1. Literary text and stage-enactment	13
2.1.1. Literary versus theatrical reception	13
2.1.2. Primary and secondary text	13
2.1.3. Stage-directions in the secondary text	15
2.1.4. Implicit stage-directions in the primary text	15
2.1.5. Variability in the relationship between the enacted text and the literary text substratum	16
2.1.6. The interrelationship of the sign systems	17
2.2. Dramatic text and theatre design	19
2.2.1. The relationship between stage and auditorium	19
2.2.2. Stage-area and fictional locale	22
2.2.3. Actor and fictional figure	23
2.3. Drama and film: some observations	23
2.4. Theatre as a social institution	25

viii **Contents**

2.4.1. The public character of dramatic communication	25
2.4.2. A model for the external communication system of dramatic texts	26
2.4.3. The sociology of authorship	27
2.4.4. The sociology of mediating channels	30
2.4.5. The sociology of reception	31
2.4.6. The sociology of content	32
2.4.7. The sociology of symbolic forms	34
2.5. The dramatic text and the audience	36
2.5.1. Collective reception and the transmission of information	36
2.5.2. The social psychology of collective reception	37
2.5.3. Feedback from the audience to the stage	38
3. Sending and receiving information	40
3.1. Information in the internal and external communication systems	40
3.2. Advance information and the audience's horizon of expectations	41
3.2.1. The expectations associated with genre and the title as a form of advance information	41
3.2.2. Thematic advance information	42
3.3. The interrelationship of verbal and non-verbal information	44
3.3.1. The matrix of possible relationships	44
3.3.2. Identity	45
3.3.3. Complementarity	46
3.3.4. Discrepancy	48
3.4. Levels of awareness in the dramatic figures and the audience	49
3.4.1. Discrepant awareness	49
3.4.1.1. Superior audience awareness	51
3.4.1.2. Inferior audience awareness	52
3.4.2. Congruent awareness	54
3.4.3. Dramatic irony	55
3.5. The perspective structure of dramatic texts	57
3.5.1. Figure-perspective versus the reception-perspective intended by the author	57
3.5.2. The hierarchical arrangement of figure-perspectives	59
3.5.3. Techniques used to control and coordinate the perspectives	60
3.5.3.1. A-perspectival information	61
3.5.3.2. The selection of figure-perspectives	63
3.5.3.3. The combination of figure-perspectives	64
3.5.4. Types of perspective structure	65
3.5.4.1. A-perspectival structure	66
3.5.4.2. Closed perspective structure	67
3.5.4.3. Open perspective structure	67
3.6. Epic communication structures in drama	69
3.6.1. Epic tendencies in drama	69
3.6.1.1. The abolition of finality	69

Contents	ix
----------	----

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 20%;">3.6.1.2. The abolition of concentration</td><td style="width: 80%; text-align: right;">70</td></tr> <tr><td>3.6.1.3. The abolition of dramatic autonomy</td><td style="text-align: right;">70</td></tr> <tr><td>3.6.2. Techniques of epic communication</td><td style="text-align: right;">71</td></tr> <tr><td>3.6.2.1. The author as epic narrator</td><td style="text-align: right;">71</td></tr> <tr><td>3.6.2.2. The introduction of epic elements by figures outside the action</td><td style="text-align: right;">74</td></tr> <tr><td>3.6.2.3. The introduction of epic elements by figures inside the action</td><td style="text-align: right;">76</td></tr> <tr><td>3.6.2.4. Non-verbal epic tendencies</td><td style="text-align: right;">83</td></tr> <tr><td>3.6.2.5. The repertoire of epic techniques</td><td style="text-align: right;">84</td></tr> <tr><td>3.7. Successiveness and the transmission of information</td><td style="text-align: right;">84</td></tr> <tr><td>3.7.1. Simultaneity and successiveness</td><td style="text-align: right;">84</td></tr> <tr><td>3.7.2. The transmission of information at the beginning of the drama</td><td style="text-align: right;">86</td></tr> <tr><td>3.7.2.1. Exposition and dramatic introduction</td><td style="text-align: right;">86</td></tr> <tr><td>3.7.2.2. Isolated versus integrated exposition</td><td style="text-align: right;">87</td></tr> <tr><td>3.7.2.3. The dominant form of temporal reference</td><td style="text-align: right;">88</td></tr> <tr><td>3.7.2.4. Monological versus dialogical exposition</td><td style="text-align: right;">90</td></tr> <tr><td>3.7.3. The transmission of information at the end of the drama</td><td style="text-align: right;">95</td></tr> <tr><td>3.7.3.1. Closed endings in drama</td><td style="text-align: right;">95</td></tr> <tr><td>3.7.3.2. Open endings in drama</td><td style="text-align: right;">96</td></tr> <tr><td>3.7.4. Information and suspense</td><td style="text-align: right;">98</td></tr> <tr><td>3.7.4.1. Suspense and partial awareness</td><td style="text-align: right;">98</td></tr> <tr><td>3.7.4.2. The parameters of suspense</td><td style="text-align: right;">99</td></tr> <tr><td>3.7.4.3. Short- and long-term suspense</td><td style="text-align: right;">101</td></tr> <tr><td>3.7.4.4. Can suspense be measured?</td><td style="text-align: right;">102</td></tr> <tr><td> </td><td></td></tr> <tr><td>4. Verbal communication</td><td style="text-align: right;">103</td></tr> <tr><td>4.1. Dramatic language and ordinary language</td><td style="text-align: right;">103</td></tr> <tr><td>4.1.1. The overlapping of two levels</td><td style="text-align: right;">103</td></tr> <tr><td>4.1.2. Dimensions of deviation</td><td style="text-align: right;">104</td></tr> <tr><td>4.2. The polyfunctionality of dramatic language</td><td style="text-align: right;">105</td></tr> <tr><td>4.2.1. Polyfunctionality</td><td style="text-align: right;">105</td></tr> <tr><td>4.2.2. Referential function</td><td style="text-align: right;">106</td></tr> <tr><td>4.2.3. Expressive function</td><td style="text-align: right;">109</td></tr> <tr><td>4.2.4. Appellative function</td><td style="text-align: right;">111</td></tr> <tr><td>4.2.5. Phatic function</td><td style="text-align: right;">113</td></tr> <tr><td>4.2.6. Metalingual function</td><td style="text-align: right;">115</td></tr> <tr><td>4.2.7. Poetic function</td><td style="text-align: right;">117</td></tr> <tr><td>4.3. Verbal communication and action</td><td style="text-align: right;">118</td></tr> <tr><td>4.3.1. The identity of speech and action</td><td style="text-align: right;">118</td></tr> <tr><td>4.3.2. The non-identity of speech and action</td><td style="text-align: right;">119</td></tr> <tr><td>4.3.2.1. Speech related to action</td><td style="text-align: right;">119</td></tr> <tr><td>4.3.2.2. Speech unrelated to action</td><td style="text-align: right;">119</td></tr> <tr><td>4.4. Verbal communication and dramatic figure</td><td style="text-align: right;">120</td></tr> </table>	3.6.1.2. The abolition of concentration	70	3.6.1.3. The abolition of dramatic autonomy	70	3.6.2. Techniques of epic communication	71	3.6.2.1. The author as epic narrator	71	3.6.2.2. The introduction of epic elements by figures outside the action	74	3.6.2.3. The introduction of epic elements by figures inside the action	76	3.6.2.4. Non-verbal epic tendencies	83	3.6.2.5. The repertoire of epic techniques	84	3.7. Successiveness and the transmission of information	84	3.7.1. Simultaneity and successiveness	84	3.7.2. The transmission of information at the beginning of the drama	86	3.7.2.1. Exposition and dramatic introduction	86	3.7.2.2. Isolated versus integrated exposition	87	3.7.2.3. The dominant form of temporal reference	88	3.7.2.4. Monological versus dialogical exposition	90	3.7.3. The transmission of information at the end of the drama	95	3.7.3.1. Closed endings in drama	95	3.7.3.2. Open endings in drama	96	3.7.4. Information and suspense	98	3.7.4.1. Suspense and partial awareness	98	3.7.4.2. The parameters of suspense	99	3.7.4.3. Short- and long-term suspense	101	3.7.4.4. Can suspense be measured?	102	 		4. Verbal communication	103	4.1. Dramatic language and ordinary language	103	4.1.1. The overlapping of two levels	103	4.1.2. Dimensions of deviation	104	4.2. The polyfunctionality of dramatic language	105	4.2.1. Polyfunctionality	105	4.2.2. Referential function	106	4.2.3. Expressive function	109	4.2.4. Appellative function	111	4.2.5. Phatic function	113	4.2.6. Metalingual function	115	4.2.7. Poetic function	117	4.3. Verbal communication and action	118	4.3.1. The identity of speech and action	118	4.3.2. The non-identity of speech and action	119	4.3.2.1. Speech related to action	119	4.3.2.2. Speech unrelated to action	119	4.4. Verbal communication and dramatic figure	120	
3.6.1.2. The abolition of concentration	70																																																																																				
3.6.1.3. The abolition of dramatic autonomy	70																																																																																				
3.6.2. Techniques of epic communication	71																																																																																				
3.6.2.1. The author as epic narrator	71																																																																																				
3.6.2.2. The introduction of epic elements by figures outside the action	74																																																																																				
3.6.2.3. The introduction of epic elements by figures inside the action	76																																																																																				
3.6.2.4. Non-verbal epic tendencies	83																																																																																				
3.6.2.5. The repertoire of epic techniques	84																																																																																				
3.7. Successiveness and the transmission of information	84																																																																																				
3.7.1. Simultaneity and successiveness	84																																																																																				
3.7.2. The transmission of information at the beginning of the drama	86																																																																																				
3.7.2.1. Exposition and dramatic introduction	86																																																																																				
3.7.2.2. Isolated versus integrated exposition	87																																																																																				
3.7.2.3. The dominant form of temporal reference	88																																																																																				
3.7.2.4. Monological versus dialogical exposition	90																																																																																				
3.7.3. The transmission of information at the end of the drama	95																																																																																				
3.7.3.1. Closed endings in drama	95																																																																																				
3.7.3.2. Open endings in drama	96																																																																																				
3.7.4. Information and suspense	98																																																																																				
3.7.4.1. Suspense and partial awareness	98																																																																																				
3.7.4.2. The parameters of suspense	99																																																																																				
3.7.4.3. Short- and long-term suspense	101																																																																																				
3.7.4.4. Can suspense be measured?	102																																																																																				
4. Verbal communication	103																																																																																				
4.1. Dramatic language and ordinary language	103																																																																																				
4.1.1. The overlapping of two levels	103																																																																																				
4.1.2. Dimensions of deviation	104																																																																																				
4.2. The polyfunctionality of dramatic language	105																																																																																				
4.2.1. Polyfunctionality	105																																																																																				
4.2.2. Referential function	106																																																																																				
4.2.3. Expressive function	109																																																																																				
4.2.4. Appellative function	111																																																																																				
4.2.5. Phatic function	113																																																																																				
4.2.6. Metalingual function	115																																																																																				
4.2.7. Poetic function	117																																																																																				
4.3. Verbal communication and action	118																																																																																				
4.3.1. The identity of speech and action	118																																																																																				
4.3.2. The non-identity of speech and action	119																																																																																				
4.3.2.1. Speech related to action	119																																																																																				
4.3.2.2. Speech unrelated to action	119																																																																																				
4.4. Verbal communication and dramatic figure	120																																																																																				

x **Contents**

4.4.1.	Restrictions in the correspondence between language and dramatic figure	120
4.4.1.1.	The superimposition of a poetic function on the expressive function	120
4.4.1.2.	The superimposition of epic communication structures on figure reference	121
4.4.1.3.	The superimposition of references to the situation on figure reference	122
4.4.2.	Characterisation through language	124
4.4.2.1.	Explicit self-presentation	124
4.4.2.2.	Implicit self-presentation	125
4.5.	Monological speech	126
4.5.1.	Monologue and dialogue	126
4.5.1.1.	Situational and structural differentials	126
4.5.1.2.	Soliloquy versus monological; dialogue versus dialogical	127
4.5.1.3.	Monological tendencies in dialogue	129
4.5.1.4.	Dialogical tendencies in soliloquies	130
4.5.2.	Soliloquy	131
4.5.2.1.	Convention versus motivation	131
4.5.2.2.	Premeditated form versus spontaneous improvisation	134
4.5.2.3.	Soliloquies of action and reflection	136
4.5.3.	Asides	137
4.5.3.1.	The monological aside: convention versus motivation	137
4.5.3.2.	The aside <i>ad spectatores</i>	139
4.5.3.3.	The dialogical aside	140
4.6.	Dialogical speech	140
4.6.1.	Prescriptive versus descriptive poetics of dialogue	140
4.6.2.	Quantitative relations	141
4.6.2.1.	Duologue and polylogue	141
4.6.2.2.	Frequency of interruption and speech length	142
4.6.3.	Temporal relations: succession and simultaneity	144
4.6.3.1.	The relation of one utterance to another	144
4.6.3.2.	The relationships between dialogues	146
4.6.4.	The syntagmatics of dialogue	147
4.6.4.1.	How the individual parts of the utterance interrelate	147
4.6.4.2.	How an utterance relates to the previous utterances by the same figure	147
4.6.4.3.	How an utterance relates to the previous utterances by the other figures	148
4.6.5.	The rhetoric of dialogue	154
4.6.5.1.	Drama and rhetoric	154
4.6.5.2.	<i>Logos – ethos – pathos</i>	154
4.6.5.3.	Figurative speech	156

Contents

xi

5. Dramatis personae and dramatic figure	160
5.1. The interdependence of plot and figure	160
5.2. The status of dramatic figures	160
5.2.1. Figure versus person	160
5.2.2. Restrictions in the portrayal of figure in drama	161
5.2.3. Figure as the focal point of contrasts and correspondences	163
5.3. Dramatis personae, configuration and figure constellation	164
5.3.1. Dramatis personae	164
5.3.1.1. Size	165
5.3.1.2. Quantitative relations of dominance	165
5.3.1.3. Qualitative correspondences and contrasts	166
5.3.2. The constellation of figures as a dynamic structure of interaction	170
5.3.3. Configuration	171
5.3.3.1. Size and duration of the individual configurations	171
5.3.3.2. Configuration structure	172
5.4. Figure conception and characterisation	176
5.4.1. Figure conception	176
5.4.1.1. Three dimensions	176
5.4.1.2. Static versus dynamic figure conception	177
5.4.1.3. Mono- versus multidimensional conceptions of figure	178
5.4.1.4. Personification – type – individual	179
5.4.1.5. Open versus closed figure conception	180
5.4.1.6. Transpsychological versus psychological figure conception	182
5.4.2. Characterisation	183
5.4.2.1. Repertoire of characterisation techniques	183
5.4.2.2. Explicit-figural characterisation techniques	184
5.4.2.3. Implicit-figural characterisation techniques	190
5.4.2.4. Explicit-authorial characterisation techniques	194
5.4.2.5. Implicit-authorial characterisation techniques	194
6. Story and plot	196
6.1. Story, plot and situation	196
6.1.1. Story	196
6.1.1.1. Story as the basis of dramatic and narrative texts	196
6.1.1.2. Story versus <i>mythos</i> or plot	197
6.1.2. Action	199
6.1.2.1. Action – action sequence – action phase	199
6.1.2.2. Action and story	199
6.1.2.3. Action versus event	200
6.2. Presenting the story	201
6.2.1. Restrictions on presenting the story	201
6.2.1.1. The principle of succession	201
6.2.1.2. The principle of concentration	202

xii **Contents**

6.2.1.3. Theatrical and social restrictions	202
6.2.2. Techniques of presentation	204
6.2.2.1. Scenic presentation versus narrative mediation	204
6.2.2.2. Types of narrative mediation	207
6.2.2.3. Multiple presentation	209
6.3. The combination of sequences	211
6.3.1. The coordination of sequences	212
6.3.1.1. Succession versus juxtaposition	212
6.3.1.2. Plot and subplot	212
6.3.1.3. Linking devices	215
6.3.1.4. Functions	216
6.3.2. The superimposition of sequences	219
6.3.2.1. Dream inset	220
6.3.2.2. The play-within-the-play	223
6.4. Segmentation and composition	230
6.4.1. The segmentation of the story and the story presentation	230
6.4.2. The segmentation of the dramatic presentation	234
6.4.2.1. The criteria and signals of segmentation	234
6.4.2.2. Units of segmentation	236
6.4.3. Composition	239
6.4.3.1. Closed form	240
6.4.3.2. Open forms	242
7. Structures of time and space	246
7.1. The reality and fictionality of time and space in drama	246
7.2. Open and closed structures of time and space	249
7.2.1. Normative theories	249
7.2.1.1. The unities of time and space as norms	249
7.2.1.2. The abolition of the unities of time and space	250
7.2.2. Dramatic practice	252
7.2.2.1. Closed structures of time and space	252
7.2.2.2. Open structures of time and space	253
7.2.2.3. Discordance in structures of time and space	256
7.3. The structure and presentation of space	256
7.3.1. The semantic interpretation of space	257
7.3.1.1. The relationships within a single locale	257
7.3.1.2. The relationships between stage and off-stage	258
7.3.1.3. The relationships between a number of different locales	259
7.3.1.4. Fictional locale versus real spatial context	260
7.3.1.5. The locale and the events	261
7.3.2. The conceptions of space	262
7.3.2.1. Neutrality – stylisation – realisation	262
7.3.2.2. Functions	265
7.3.3. Localisation techniques	267
7.3.3.1. Verbal localisation techniques	267

Contents

xiii

7.3.3.2. Non-verbal localisation techniques	269
7.4. The structure and presentation of time	275
7.4.1. Tense: immediacy versus distance	275
7.4.2. Succession and simultaneity	276
7.4.3. The presentation of time	279
7.4.3.1. Establishing the chronology	279
7.4.3.2. Fictional time and actual performance time	283
7.4.4. The conception of time	288
7.4.4.1. Objective chronometry versus the subjective perception of time	288
7.4.4.2. Progression versus stasis	289
7.4.4.3. Linear versus cyclical movement	290
7.4.5. Tempo	291
7.4.5.1. The literary text and the text in performance	291
7.4.5.2. Deep structure and surface structure	292
7.4.5.3. The tempo of the text as a whole	293
7.4.5.4. Tempo variations, rhythm and suspense	293
<i>Concluding note</i>	295
<i>Notes</i>	296
<i>Bibliography</i>	315
I. Abbreviations	315
II. Texts	316
III. Theory and criticism	320
<i>Index of authors</i>	337